

EU – Safety declaration of conformity
EU – Sicherheits-Konformitätserklärung
UE – Déclaration de conformité de sécurité
EU – Conformiteitsverklaring veiligheid

UE – Declaración de conformidad sobre seguridad
UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza
EE – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια
UE – Declaração de conformidade relativa à segurança

EC – Заявление о соответствии требованиям по безопасности
EU – Sikkerheds-oversensstemmelseserklæring
EU – Konformitetsdeklaration för säkerhet

EU – Samsvarserklæring for sikkerhet
EU – Turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus
EU – Bezpečnostní prohlášení o shodě

EU – Izjava o skladnosti za sigurnost
EU – Biztonsági megfelelőségi nyilatkozat
UE – Déclaration z zgodności z wymogami bezpieczeństwa
UE – Declaratie de conformitate de siguranță

EU – Varnostna izjava o skladnosti
EU – Ohutuse vastustusdeklaratsioon
EC – Декларация за съответствие за безопасност

EC – Декларация за съответствие за безопасност
ES – Drosības atbilstības deklarācija
EU – Vyhľadanie o zhode bezpečnosť
AB – Güvenlik uygunluk beyanı

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 **Ⓔ** declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates;
- 02 **Ⓔ** erklårt in alleinige Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung beziehen;
- 03 **Ⓔ** déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration;
- 04 **Ⓔ** verklaart hierbij op eigen verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft;
- 05 **Ⓔ** declara bajo su única responsabilidad que los productos a los que hace referencia esta declaración;
- 06 **Ⓔ** dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti a cui è riferita questa dichiarazione;
- 07 **Ⓔ** δηλώνει βάσει της αποκλειστικής της ευθύνης ότι τα προϊόντα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση;
- 08 **Ⓔ** declara sob sua exclusiva responsabilidade que os produtos a que esta declaração se refere;

ERGA04EAV3, ERGA06EAV3, ERGA08EAV3,

- 01 are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:
- 02 folgender/in Richtlinien/ oder Vorschriften entsprechen, vorausgesetzt, dass diese gemäß unseren Instruktionen verwendet werden;
- 03 sont conformes à la/aux directive(s) ou règlement(s) suivant(s), à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions;
- 04 in overeenstemming zijn met de volgende richtlijn(en) of verordening(en), op voorwaarde dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze instructies;

Pressure Equipment 2014/68/EU**

Low Voltage 2014/35/EU

Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU*

- 01 following the provisions of;
- 02 gemäß den Bestimmungen in;
- 03 conformément aux dispositions de;
- 04 volgens de bepalingen van;
- 05 siguiendo las disposiciones de;
- 06 secondo le disposizioni di;
- 07 σύμφωνα με τις προβλεπόμενες των;
- 08 seguindo as disposições de;
- 09 в соответствии с положениями;

01* as set out in <A> and judged positively by according to the Certificate <C>.

** as set out in the Technical Construction File <D> and judged positively by <E> (Applied module <F>) according to the Certificate <G>. Risk category <H>. Also refer to next page.

02* wie in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>.

** wie in der Technischen Konstruktionsakte <D> aufgeführt und von <E> (Angewandtes Modul <F>) positiv ausgezeichnet positiv ausgezeichnet gemäß Zertifikat <G>. Risikoart <H>. Siehe auch nächste Seite.

03* tel que défini dans <A> et évalué positivement par conformément au Certificat <C>.

** tel que stipulé dans le Fichier de Construction Technique <D> et jugé positivement par <E> (Module appliqué <F>) conformément au Certificat <G>. Catégorie de risque <H>. Se reporter également à la page suivante.

04* zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig Certificaat <C>.

** zoals vermeld in het Technisch Constructiedossier <D> en in orde bevonden door <E> (Toegepaste module <F>) overeenkomstig Certificaat <G>. Risicocategorie <H>. Zie ook de volgende pagina.

- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones;
- 06 sono conformi alle direttive o ai regolamenti seguenti, a patto che i prodotti vengano usati in conformità alle nostre istruzioni;
- 07 συμμορφώνονται με την/ τις ακόλουθη(ές) οδηγία(ές) ή κανονισμό(ούς), υπό την προϋπόθεση ότι τα προϊόντα χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες τους;
- 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) diretiva(s) ou regulamento(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas instruções;

- 10 under iagttagelse af;
- 11 enligt bestämmelserna för;
- 12 i henhold til bestemmelserne i;
- 13 noudatteen säännöksiä;
- 14 za do držení ustanovení;
- 15 prema odredbama;
- 16 követi a(z);
- 17 zgodnie z postanowieniami;
- 18 urmând prevederile;

05* como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>.

** tal como se expone en el Archivo de Construcción Técnica <D> y juzgado positivamente por <E> (Modulo aplicado <F>) según el Certificado <G>. Categoría de riesgo <H>. Consulte también la siguiente página.

06* delineato nel <A> e giudicato positivamente da secondo il Certificato <C>.

** delineato nel File Tecnico di Costruzione <D> e giudicato positivamente da <E> (Modulo <F> applicato) secondo il Certificato <G>. Categoria di rischio <H>. Fare riferimento anche alla pagina successiva.

07* όπως καθορίζεται στο <A> και κρίνεται θετικά από το σύμφωνα με το Πρωτόκολλο <C>.

** όπως προσδιορίζεται στο Αρχείο Τεχνικής Κατασκευής <D> και κρίνεται θετικά από το <E> (Χρησιμοποιούμενη υπομονάδα <F>) σύμφωνα με το Πρωτόκολλο <G>. Κατηγορία επικινδυνότητας <H>. Ανατρέξτε επίσης στην επόμενη σελίδα.

08* tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de de acordo com o Certificado <C>.

** tal como estabelecido no Ficheiro Técnico de Construção <D> e com o parecer positivo de <E> (Módulo aplicado <F>) de acordo com o Certificado <G>. Categoria de risco <H>. Consultar também a página seguinte.

- 09 **Ⓔ** заявляет, исключительно под свою ответственность, что продукция, к которой относится настоящее заявление;
- 10 **Ⓔ** erklærer som eneansvarlig, at produktene, som er omfattet af denne erklæring;
- 11 **Ⓔ** deklarerer i egenkap av huvudsakligen, att produkterna som berörs av denna deklaration innebär att;
- 12 **Ⓔ** erklærer et fullstendig ansvar for at produktene som er underlagt denne erklæring;
- 13 **Ⓔ** ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoitamat tuotteet;
- 14 **Ⓔ** prohlášíje na svou plnou odpovědnost, že výrobky, ke kterým se toto prohlášení vztahuje;
- 15 **Ⓔ** izjavlja pod isključivo vlastitom odgovornošću da su proizvodi na koje se ova izjava odnosi;
- 16 **Ⓔ** teljes felelőssége tudatában kijelenti, hogy a termékék, melyekre e nyilatkozat vonatkozik;

- 09 отвечает требованиям упомянутых ниже директив или нормативных документов при условии эксплуатации данной продукции в соответствии с нашими инструкциями;
- 10 overensstemmelse med følgende direktiv(er) eller bestemmelse(r), forudsat at produktene anvendes i overensstemmelse med vores instruktioner;
- 11 oppfyller følgende direktiv eller forskrift(er), under forutsætning at produktene anvands i enlighet med våra instruktioner;

- 01 as amended,
- 02 in der jeweils gültigen Fassung,
- 03 telles que modifiées,
- 04 zoals gewijzigd,
- 05 en su forma enmendada,
- 06 e successive modifiche,
- 07 όπως έχουν τροποποιηθεί,

- 19 v skladu z določbami;
- 20 vastavalt nõuetele;
- 21 следващи клаузите на;
- 22 vadovaujantis šio dokumento nuostatomis;
- 23 atbilstoši šādu standartu prasībām;
- 24 nasleđovnými ustanoveniami;
- 25 şu standardların hükümlerine;

09* как указано в <A> и в соответствии с положительным решением 14* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s osvědčením <C>.

** как указано в Досье технического толкования <D> и в соответствии с положительным решением <E> (Прикладной модуль <F>) согласно Свидетельству <G>. Категория риска <H>. Также смотрите следующую страницу.

10* som anført i <A> og positivt vurderet af i henhold til Certificat <C>.

** som anført i den Tekniske Konstruktionsfil <D> og positivt vurderet af <E> (Anvendt modul <F>) i henhold til Certificat <G>. Risikoklasse <H>. Se også næste side.

11* enligt <A> och godkänts av enligt Certifikatet <C>.

** i enlighet med den Tekniske Konstruktionsfilen <D> som positivt intygats av <E> (Fastsett modul <F>) vilket också framgår av Certifikat <G>. Riskkategorier <H>. Se även nästa sida.

12* som det fremkommer i <A> og gjennem positiv bedømmelse af ifølge Sertifikat <C>.

** som det fremkommer i den Tekniske Konstruktionsfilen <D> og gjennem positiv bedømmelse af <E> (Anvendt modul <F>) ifølge Sertifikat <G>. Risikokategori <H>. Se også neste side.

13* jotka on esitetty asiakirjassa <A> ja jotka on hyväksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti.

** jotka on esitetty Teknisessä Asiakirjassa <D> ja jotka <E> on hyväksynyt (Sovellettu moduli <F>) Sertifikaatin <C> mukaisesti. Vaaraluokka <H>. Katso myös seuraava sivu.

- er i overensstemmelse med følgende direktiv(er) eller forskrift(er), forudsat at produktene brukes i henhold til våre instruksjoner;
- 13 ovat seuraavien direktiivien tai asetusten mukaisia, edellyttäen että tuoteita käytetään ohjeidemme mukaisesti;
- 14 jsou ve shodě s následujícími směrnícemi nebo předpisy za předpokladu, že tyto výrobky jsou používány v souladu s našimi pokyny;
- 15 u skladu sa sjišedocim direktiv(ami) ili odredbom(a), uz uvjet da se proizvodi koriste skladno našim uputama;
- 16 megfelelenek az alábbi irányelvek(ek)nek vagy egyéb szabályozás(ok)nak, ha a termékeket előírás szerinti hasznájak;

- 08 conforme emendado,
- 09 в действующей редакции,
- 10 som tilføjet,
- 11 med tillæg,
- 12 med foretatte endringer,
- 13 sellaisina kuin ne ovat muutettuina,

EN 60335-2-40, EN 55014-1: 2006 + A1: 2009 + A2: 2011, EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008, EN 61000-3-11: 2000, EN 61000-3-12: 2011,

14* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s osvědčením <C>.

** jak bylo uvedeno v souboru technické konstrukce <D> a pozitivně zjištěno <E> (použitý modul <F>) v souladu s osvědčením <G>. Kategorie rizik <H>. Viz také následující strana.

15* kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane prema Certificatu <C>.

** kako je izloženo u Datotezi o tehničkoj konstrukciji <D> i pozitivno ocijenjeno od strane <E> (Primijenjen modul <F>) prema Certificatu <G>. Kategorija opasnosti <H>. Također pogledajte na slijedećoj stranici.

16* a(z) <A> alapján, a(z) igazolta a megfelelőséget, a(z) <C> tanúsítvány szerinti.

** a(z) <D> műszaki konstrukciós dokumentáció alapján, a(z) <E> igazolta a megfelelőséget (alkalmazott modul <F>) a(z) <G> tanúsítvány szerinti. Veszélyességi kategória <H>. Lásd még a következő oldalon.

17* zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią i Świadectwem <C>.

** zgodnie z archiwalną dokumentacją konstrukcyjną <D> i pozytywną opinią <E> (Zastosowany modul <F>) zgodnie ze Świadectwem <G>. Kategorie zagrożenia <H>. Patrz także następna strona.

18* așa cum este stabil în <A> și apreciat pozitiv de în conformitate cu Certificatul <C>.

** conform celor stabilite în Dosarul tehnic de construcție <D> și apreciate pozitiv de <E> (Modul aplicat <F>) în conformitate cu Certificatul <G>. Categorie de risc <H>. Consultați de asemenea pagina următoare.

- 17 **Ⓔ** deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że produkty, których ta deklaracja dotyczy;
- 18 **Ⓔ** deklará pe proprie răspundere că produsele la care se referă această declarație;
- 19 **Ⓔ** z vsó odgovorností izjavlja, da so izdelki, na katere se izjava nanaša;
- 20 **Ⓔ** kinnitab oma vastutusel, et tooted, mille kohta käesolev deklaratsioon kehtib;
- 21 **Ⓔ** deklaruje na svoj odgovornost, da produktite, za koto se odnasa taiz deklaracija;
- 22 **Ⓔ** savo iskiratine atsakomybe pareiskia, kad gaminiai, kuriems ši deklaracija taikoma;
- 23 **Ⓔ** ar plinu atbildibu apliecin, ka izstrādājumi, uz kuru attiecas šī deklarācija;
- 24 **Ⓔ** vyhlášíje na vlastní zodpovednosť, že výrobky, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie;
- 25 **Ⓔ** tek sorumluluğu kendisine ait olmak üzere, bu beyanımlı ilgili ođludu őrünlerim;

- 17 spelnjaia wymogi następujących dyrektyw lub rozporządzeń, pod warunkiem że produkty używane są zgodnie z naszymi instrukcjami;
- 18 sunt în conformitate cu următoarele directive sau regulamente, cu condiția ca produsele să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre;
- 19 v skladu z naslednjimi direktivami ali predpismi(-i) pod pogojem, da se izdelki uporabljajo v skladu z našimi navodili;
- 20 vastavalt järgmistele (järgmistele) direktiividele ja määrusele (määruste) nõuetele, tingimusele, et neid kasutatakse vastavusse meie juhistele;

- 14 v platrném znění,
- 15 kako je izmijenjeno amandmanima,
- 16 és módosításaiak rendelkezéseit,
- 17 z późniejszymi zmianami,
- 18 cu amendamentele respective,
- 19 kakor je bilo spreminjeno,

19* kot je določeno v <A> in odobreno s strani v skladu s certifikatom <C>.

** kot je določeno v tehnični mapi <D> in odobreno s strani <E> (Uporabjen modul <F>) v skladu s certifikatom <G>. Kategorija tveganja <H>. Glejte tudi na naslednji strani.

20* nagu on näidatud dokumentis <A> ja heaks kiidetud järgi vastavalt sertifikaadile <C>.

** nagu on näidatud tehnilises dokumentatsioonis <D> ja heaks kiidetud <E> järgi (lisamoodul <F>) vastavalt sertifikaadile <G>. Riskikategooria <H>. Vaadake ka järgmist lehekülge.

21* zgodnie z dokumentacją <A> i oceniono pozytywnie od sygnalno Sertifikata <C>.

** kako e izloženo v <A> i ocenjeno pozitivno od sygnalno pozitivno od <E> (Priložen modul <F>) sygnalno Sertifikat <G>. Kategorija rizik <H>. Vključite sýdio na sledavajici stranici.

22* kaip nustatyta <A> ir kaip teigiamai nuspresta pagal Sertifikatą <C>.

** kaip nurodyta Techninėje konstrukcijos byloje <D> ir patvirtinta <E> (taikomas modulis <F>) pagal pažymėjimą <G>. Rizikos kategorija <H>. Taip pat žiūrėkite ir kitą puslapį.

23* ká noráditi <A> a atbilstoši pozityvajam vřtřtřjumam saskandã ar sertifikatu <C>.

** ká noteikiti tehnikajã dokumentacijã <D>, atbilstoši <E> pozityvajam lřmumam (piekriftãjã sadalã: <F>), ko apliecinã sertifikãts <G>. Riskã kategorija <H>. Skat. arī nãkošo lappusi.

- 21 sa v sřtvetstvie sřs slednatã direktivã(i) ili regulãment(i), pri uslovie che produktite se ispolzovat v sřtvetstvie s našite instrukcijã;
- 22 atitinka toliau nurodytas dirktivas arba reglamentas, su sąlyga, kad gaminiai bus eksploatuojami laikantis mūsų instrukcijų; atbilst šādām direktīvam vai regulām, ja vien šie izstrādājumi tiek lietoti saskaņā ar mūsu instrukcijām;
- 23 sú v zhode s nasledujúcimi (mi) smernicami (ami) alebo predpismi (mi) za predpokladu, že sa výrobky používajú v zhode s našimi pokynmi;
- 25 talimalamnz dođrutusunda kullanimas koşuluyula aşadadiki direktif/ direktiflere veya yetemmelğeynetmeliklere uygun ođluduğu beyan eder;

- 20 koos muudatustega,
- 21 s tehnikte izmenenijã,
- 22 ir jos tolesnes redakcijas,
- 23 ar grozījumiem,
- 24 v poslednom platnom vydãni,
- 25 deģisīrtidģi šķēļiyle,

24* ako bolo uvedenã v <A> a pozitivne zistãnã v sřlãde s osvedčením <C>.

** ako je to stanovenã v Sřbore technickej konstrukcie <D> a kladne posřdenã <E> (Aplikovaný modul <F>) podľa Certifikátu <G>. Kategória nebezpečia <H>. Vid tiež nasledovnú stranu.

25* <A> da belirtidigi gibi ve <C> Sertifikasina göre tarafindan olumlu olarak deđerlendirildiği gibi.

** <D> Teknik Yapı Dosyasında belirtidigi gibi ve <G> Sertifikasna göre <E> tarafindan olumlu olarak (Uyulanam modül <F>) deđerlendirilmiştir. Risk kategorisi <H>. Ayrzca bir sonraki sayfaya bakın.

<A>	DAIKIN.TCF.034A12/09-2020
	DEKRA (NB0344)
<C>	2192529.0551-EMC
<D>	Daikin.TCFP.006
<E>	VINÇOTTE nv (NB0025)
<F>	D1
<G>	—
<H>	II

ZP633780-1B



YH

Yasuto Hiraoka
Managing Director
Pilsen, 10th of January 2022

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Pízeň Skvrňany, Czech Republic

EU – Safety declaration of conformity EU – Sicherheits-Konformitätserklärung UE – Déclaration de conformité de sécurité EU – Conformiteitsverklaring veiligheid	UE – Declaración de conformidad sobre seguridad UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza EE – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια UE – Declaração de conformidade relativa à segurança	EC – Заявление о соответствии требованиям по безопасности EU – Sikkerheds-overensstemmelseserklæring EU – Konformitetsdeklaration för säkerhet	EU – Samsvarserklæring for sikkerhet EU – Turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus EU – Bezpečnostní prohlášení o shodě	EU – Izjava o skladnosti za sigurnost EU – Biztonsági megfelelőségi nyilatkozat EU – Deklaracja zgodności z wymogami bezpieczeństwa UE – Declaratie de conformitate de siguranță	EU – Varnostna izjava o skladnosti EU – Ohutuse vastavusdeklaratsioon EC – Декларация за съответствие за безопасност	EC – Декларация за съответствие за безопасност ES – Drosības atbilstības deklarācija EU – Vyhľadanie o zhode Bezpečnosť AB – Gúvenlik uygunluk beyan
--	---	--	--	---	--	---

01 continuation of previous page: 02 Fortsetzung der vorherigen Seite: 03 suite de la page précédente: 04 vervolg van vorige pagina:	05 continuación de la página anterior: 06 continua dalla pagina precedente: 07 συνέχεια από την προηγούμενη σελίδα: 08 vervolg van vorige pagina:	08 continuação da página anterior: 09 продолжение предыдущей страницы: 10 fortsat fra forrige side: 11 fortsättning från föregående sida:	12 fortsettelse fra forrige side: 13 jatkoa edelliseltä sivulta: 14 pokračování z předchozí strany:	15 nastavak sa prethodne stranice: 16 folytatás az előző oldalról: 17 ciąg dalszy z poprzedniej strony: 18 continuarea paginii anterioare:	19 nadaljevanje s prejšnje strani: 20 eelmise lehekülje järg: 21 продължение от предходната страница:	22 anketesno puslajo šešins: 23 iepriekšējās lapuses turpinājums: 24 pokračovanie z predchádzajúcej strany: 25 önceki sayfadan devam:
---	--	--	--	---	--	--

01 Design Specifications of the products to which this declaration relates: 02 Konstruktionspezifikationen der Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht: 03 Spécifications de conception des produits auxquels se rapporte cette déclaration: 04 Ontwerpspecificaties van de producten waarop deze verklaring betrekking heeft: 05 Especificaciones de diseño de los productos a los cuales hace referencia esta declaración: 06 Specifiche di progetto dei prodotti cui fa riferimento la presente dichiarazione:	07 Διαβιγραφοές σχεδιασμού των προϊόντων με τα οποία σχετίζεται η δήλωση: 08 As especificações de projeto dos produtos a que esta declaração se aplica: 09 Проектные характеристики продукции, к которой относится настоящее заявление: 10 Typespecifikationer for de produkter, som denne erklæring vedrører: 11 Designspecifikationer for de produkter som denna deklaration gäller: 12 Konstruksjonsspesifikasjoner for produktene som er underlagt denne erklæringen:	13 Tātā lietojama kosveicien tehniskie dati raksturojamā ierīcē: 14 Specifikace konstrukce výrobků, ke kterým se vztahuje toto prohlášení: 15 Specifikacije dizajna za proizvode na koje se ova izjava odnosi: 16 A jelen nyilatkozat tárgyát képező termékek tervezési jellemzői: 17 Specyfikacje konstrukcyjne produktów, których dotyczy deklaracja: 18 Specificațiile de proiectare ale produselor la care se referă această declarație: 19 Specifikacije tehnične načrta za izdelke, na katere se nanaša ta deklaracija:	20 Tooted, mille kohta käesolev deklaratsioon kehtib: 21 Projektinspekifikationsanforderungen, auf die sich diese Erklärung bezieht: 22 Toilau nurodytos gaminių dizaino specifikacijos, su kuriomis susieta ši deklaracija: 23 Šīs deklarācijas aptverti izstrādājumu specifikācijas: 24 Konstrukčné špecifikácie výrobkov, ktorých sa týka toto vyhlásenie: 25 Bu beyanın ilgilil olduğu ürünlerin Tasarım Özellikleri:
---	--	---	--

01 • Maximum allowable pressure (PS): <K> (bar) • Minimum/maximum allowable temperature (TS*): * TSmin: Minimum temperature at low pressure side: <L> (°C) * TSmax: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C) • Refrigerant: <N> • Setting of pressure safety device: <P> (bar) • Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate	06 • Pressione massima consentita (PS): <K> (bar) • Temperatura minima/massima consentita (TS*): * TSmin: Temperatura minima nel lato di bassa pressione: <L> (°C) * TSmax: Temperatura satura corrispondente alla pressione massima consentita (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Impostazione del dispositivo di controllo della pressione: <P> (bar) • Numero di serie e anno di produzione: fare riferimento alla targhetta del modello	10 • Maks. tillatet tryk (PS): <K> (bar) • Min./maks. tilladte temperatur (TS*): * TSmin: Min. temperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) * TSmax: Måttet temperatur svarende til maks. tilladte tryk (PS): <M> (°C) • Kølemiddel: <N> • Indstilling af tryksikringsudstyr: <P> (bar) • Produktionsnummer og fremstillingsår: se modellens fabriksskilt	15 • Najveći dopušten tlak (PS): <K> (bar) • Najniža/najviša dopuštena temperatura (TS*): * TSmin: Najniža temperatura u području niskog tlaka: <L> (°C) * TSmax: Standardna temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C) • Rashladno sredstvo: <N> • Postavke sigurnosne naprave za tlak: <P> (bar) • Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte natpisnu pločicu modela	19 • Maksimalni dovoljeni tlak (PS): <K> (bar) • Minimalna/maksimalna dovoljena temperatura (TS*): * TSmin: Minimalna temperatura na niskotlačnoj strani: <L> (°C) * TSmax: Nasitena temperatura, ki ustreza maksimalnemu dovoljenemu tlaku (PS): <M> (°C) • Hladivo: <N> • Nastavljanje varnostne naprave za tlak: <P> (bar) • Tovarniška številka in leto proizvodnje: glejte napisno ploščico	24 • Maximálny povolený tlak (PS): <K> (bar) • Minimálna/maximálna povolená teplota (TS*): * TSmin: Minimálna teplota na nízkotlačovej strane: <L> (°C) * TSmax: Nasýtená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <M> (°C) • Chladivo: <N> • Nastavenie tlakového poistného zariadenia: <P> (bar) • Vyrobné číslo a rok výroby: nájdete na výrobnom štítku modelu
02 • Maximal zulässiger Druck (PS): <K> (bar) • Minimal/maximal zulässige Temperatur (TS*): * TSmin: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <L> (°C) * TSmax: Sättigungstemperatur die dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <M> (°C) • Kältemittel: <N> • Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <P> (bar) • Herstellungsnummer und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells	07 • Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <K> (bar) • Ελάχιστη/μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία (TS*): * TSmin: Ελάχιστη θερμοκρασία για την πλευρά χαμηλής πίεσης: <L> (°C) * TSmax: Κορεσμένη θερμοκρασία που αντιστοιχεί με τη μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <M> (°C) • Ψυκτικό: <N> • Ρύθμιση της διάταξης ασφαλείας πίεσης: <P> (bar) • Αριθμός κατασκευής και έτος κατασκευής: ανατρέξτε στην πινακίδα αναγνώρισης του μοντέλου	11 • Maximalt tillåtet tryk (PS): <K> (bar) • Minimax tillåten temperatur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatur på lågtrykssidan: <L> (°C) * TSmax: Måtnadstemperatur som motsvarar maximalt tillåtet tryk (PS): <M> (°C) • Köldmedel: <N> • Inställning för trycksäkerhetsenhet: <P> (bar) • Tillverkningsnummer och tillverkningsår: se modellens namplåt	16 • Legnagjobb megengedhető nyomás (PS): <K> (bar) • Legkiseb/legnagyobb megengedhető hőmérséklet (TS*): * TSmin: Legkiseb megengedhető hőmérséklet a kis nyomású oldalán: <L> (°C) * TSmax: A legnagyobb megengedhető nyomásnak (PS) megfelelő telítettségi hőmérséklet: <M> (°C) • Hűtőközeg: <N> • A túlnyomás-kapcsoló beállítása: <P> (bar) • Gyártási szám és gyártási év: lásd a berendezés adattábláján	20 • Maksimalne lubatud surve (PS): <K> (bar) • Minimalne/maksimalne lubatud temperatur (TS*): * TSmin: Minimalna temperatura madalsurve külje: <L> (°C) * TSmax: Maksimaalse lubatud survele (PS) vastav küllastunud temperatuur: <M> (°C) • Jahutusaine: <N> • Surve turvasaadme seadistus: <P> (bar) • Tootmisnumber ja tootmisasta: vaadake mudeli andmeplati	25 • Izin venien maksimum basinq (PS): <K> (bar) • Izin venien minimum/maksimum sicaliki (TS*): * TSmin: Düşük basınç tarafındaki minimum sıcaklık: <L> (°C) * TSmax: Izin venien maksimum basınca (PS) karşı gelen doyma sıcaklığı: <M> (°C) • Soğutucu: <N> • Basınç emniyet düzeninin ayarı: <P> (bar) • Basınç numarasi ve imalat yılı: modelin ünite plakasına bakın
03 • Pression maximale admise (PS): <K> (bar) • Température minimum/maximum admise (TS*): * TSmin: température minimum côté basse pression: <L> (°C) * TSmax: température saturée correspondant à la pression maximale admise (PS): <M> (°C) • Réfrigérant: <N> • Réglage du dispositif de sécurité de pression: <P> (bar) • Numéro de fabrication et année de fabrication: se reporter à la plaquette signalétique du modèle	08 • Pressão máxima permitida (PS): <K> (bar) • Temperaturas mínima e máxima permitidas (TS*): * TSmin: Temperatura mínima em baixa pressão: <L> (°C) * TSmax: Temperatura de saturação correspondente à pressão máxima permitida (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Regulação do dispositivo de segurança da pressão: <P> (bar) • Número e ano de fabrico: consultar a placa de especificações da unidade	12 • Maksimallt tillät tryck (PS): <K> (bar) • Minimal/maksimalt tillät temperatur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) * TSmax: Metningstemperatur i samsvar med maksimalt tillät tryk (PS): <M> (°C) • Kjølemiddel: <N> • Innstilling av sikkerhetsanordning for trykk: <P> (bar) • Produktionsnummer og produksjonsår: se modellens merkeplate	17 • Minimálna/maksimalna dopustljiva císlenie (PS): <K> (bar) * TSmin: Minimálna temperatura po stornie niskotlacihojenjavej: <L> (°C) * TSmax: Temperatura nasycenia odpowiadajaca maksymalnemu dopustljiwemu cisnieniu (PS): <M> (°C) • Czynnik chłodniczy: <N> • Nastawa ciśnieniowego urządzenia bezpieczeństwa: <P> (bar) • Numer fabryczny oraz rok produkcji: patrz tabliczka znamionowa modelu	21 • Максимально допустимо налягане (PS): <K> (bar) • Минимално/максимално допустима температура (TS*): * TSmin: Минимална температура на ниското налягане: <L> (°C) * TSmax: Температура на насищане, съответстваща на максимално допустимото налягане (PS): <M> (°C) • Охладител: <N> • Настройка на предпазното устройство за налягане: <P> (bar) • Фабричен номер и година на производство: вижте табелката на модела	26 • Vyrobné číslo a rok výroby: nájdete na výrobnom štítku modelu
04 • Maximal toelaatbare druk (PS): <K> (bar) • Minimal/maximaal toelaatbare temperatuur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatuur aan lagedrukzijde: <L> (°C) * TSmax: Verzadigde temperatuur die overeenstemt met de maximaal toelaatbare druk (PS): <M> (°C) • Koelmiddel: <N> • Instelling van drukbeveiliging: <P> (bar) • Fabricage nummer en fabricagejaar: zie naamplaat model	09 • Максимально допустимое давление (PS): <K> (бар) • Минимально/Максимально допустимая температура (TS*): * TSmin: Минимальная температура на стороне низкого давления: <L> (°C) * TSmax: Температура кипения, соответствующая максимально допустимому давлению (PS): <M> (°C) • Хладагент: <N> • Настройка устройства защиты по давлению: <P> (бар) • Заводской номер и год изготовления: смотрите паспортную табличку модели	13 • Suurin sallittu paine (PS): <K> (bar) • Pienin/suurin sallittu lämpötila (TS*): * TSmin: Alhaisin matalapainepuolella lämpötila: <L> (°C) * TSmax: Suurin sallittu painetta (PS) vastaava kylästäyslämpötila: <M> (°C) • Kylmäaine: <N> • Varmuuspainelaitteen asetus: <P> (bar) • Valmistusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimikilpi	18 • Presiune maximă admisibilă (PS): <K> (bar) * TSmin: Temperatură minimă pe partea de presiune joasă: <L> (°C) * TSmax: Temperatură de saturație corespunzând presiunii maxime admisibile (PS): <M> (°C) • Agent frigorific: <N> • Reglarea dispozitivului de siguranță pentru presiune: <P> (bar) • Numărul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului	22 • Maksimalus leistinas slėgis (PS): <K> (bar) • Minimal/maksimali leistina temperatūra (TS*): * TSmin: Minimali temperatūra žemo slėgio pusėje: <L> (°C) * TSmax: Prisotinta temperatūra, atitinkanti maksimalų leistiną slėgį (PS): <M> (°C) • Saldymo skystis: <N> • Apsauginio slėgio prietaiso nustatymas: <P> (bar) • Gaminto numeris ir pagaminimo metai: žiūrėkite modelio pavadinimo plokštelę	27 • Maksimalni dovoljeni tlak (PS): <K> (bar) • Minimalna/maksimalna dovoljena temperatura (TS*): * TSmin: Minimalna temperatura na niskotlačnoj strani: <L> (°C) * TSmax: Nasitena temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C) • Hladivo: <N> • Postavke sigurnosne naprave za tlak: <P> (bar) • Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte natpisnu pločicu modela
05 • Presión máxima admisible (PS): <K> (bar) • Temperatura mínima/máxima admisible (TS*): * TSmin: Temperatura mínima en el lado de baja presión: <L> (°C) * TSmax: Temperatura saturada correspondiente a la presión máxima admisible (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Ajuste del presostato de seguridad: <P> (bar) • Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo	10 • Navn og adresse på bemyndiget organ, der har foretaget en positiv bedømmelse af, at udstyret lever op til kravene i PED (Direktiv for Trykberedende Udstyr): <Q> 11 • Navn og adresse for det anmãlda organ som godkãnt uppfyllandet av trykkravstøtningens direktiv: <Q> 12 • Navn på og adresse til det autoriserede organet som positivt bedømte samsvar med direktivet for trykkravstøtning (Pressure Equipment Directive): <Q> 13 • Sen ilmoitettu elimen nimi ja osoite, joka teki myöntäisen päätöksen painealtaidirektiivin noudattamisesta: <Q>	14 • Název a adresa informovaného orgãnu, který vydal pozitivní posouzení shody se směrnicí o tlakových zařízeních: <Q> 15 • Nazvi i adresa prijavljenoj tijela koje je donijelo pozitivnu presudu o uskladenosti sa Smjernicom za tlačnu opremu: <Q> 16 • A nyomástartó berendezésre vonatkozó irányelvnek való megfeleléseget igazoló bejelentést szerzvezt neve és címe: <Q> 17 • Nazwa i adres Jednostki notyfikowanej, która wydała pozytywną opinię dotyczãca spełnienia wymogów Dyrektywy dot. Urządzeń Ciśnieniowych: <Q> 18 • Denumirea și adresa organismului notificat care a apreciat pozitiv conformarea cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>	19 • Ime in naslov organa za ugotavljanje skladnosti, ki je pozitivno ocenil združljivost z Direktivo o tlačni opremi: <Q> 20 • Teavítatdó organi, mis hndas Surveesmedete Direktiviiga thiduvust postitviseit, nimi ja address: <Q> 21 • Наименование и адрес на изпълномощния орган, който се е произнесъл положително относно съвместимостта с Директивата за оборудване под налягане: <Q> 22 • Aisakings institucijas, kuri davė teigiamą sprendimą pagal slėginės įrangos direktyvą pavadinimas ir adresas: <Q> 23 • Serifikācijas institūcijas, kura ir devusi pozitīvu slēdzieni par atbilstību Spiediena Iekãrtu Direktīvai, nosaukums un adrese: <Q>	24 • Název a adresa certifikãného úradu, ktorý kladne posúdil zhodu so smernicou pre tlakovã zaariadenã: <Q> 25 • Basınçlı Teçhizat Direktifine uygunluk hususunda olumlu karar deęerlendiren Onaylamıs kuruluşun adı ve adresi: <Q>	

<K>	PS	46 bar
<L>	TSmin	-30 °C
<M>	TSmax	68 °C
<N>		R32
<P>		46 bar

01 Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: <Q>	06 Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <Q>	10 Navn og adresse på bemyndiget organ, der har foretaget en positiv bedømmelse af, at udstyret lever op til kravene i PED (Direktiv for Trykberedende Udstyr): <Q>	14 Název a adresa informovaného orgãnu, který vydal pozitivní posouzení shody se směrnicí o tlakových zařízeních: <Q>	19 Ime in naslov organa za ugotavljanje skladnosti, ki je pozitivno ocenil združljivost z Direktivo o tlačni opremi: <Q>	24 Název a adresa certifikãného úradu, ktorý kladne posúdil zhodu so smernicou pre tlakovã zaariadenã: <Q>
02 Name and Adresse der benannten Stelle, die positiv unter Einhaltung der Druckanlagen-Richtlinie urteilt: <Q>	07 Όνομα και διεύθυνση του Κοινοποιημένου οργανισμού που απερίσθη θετικά για τη συμμόρφωση προς την Οδηγία Εξοπλισμών υπό Πίεση: <Q>	11 • Navn og adresse for det anmãlda organ som godkãnt uppfyllandet av trykkravstøtningens direktiv: <Q>	15 • Nazvi i adresa prijavljenoj tijela koje je donijelo pozitivnu presudu o uskladenosti sa Smjernicom za tlačnu opremu: <Q>	20 • Teavítatdó organi, mis hndas Surveesmedete Direktiviiga thiduvust postitviseit, nimi ja address: <Q>	25 • Basınçlı Teçhizat Direktifine uygunluk hususunda olumlu karar deęerlendiren Onaylamıs kuruluşun adı ve adresi: <Q>
03 Nom et adresse de l'organisme notifié qui a évalué positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: <Q>	08 Nome e morada do organismo notificado, que avaliou favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <Q>	12 • Navn på og adresse til det autoriserede organet som positivt bedømte samsvar med direktivet for trykkravstøtning (Pressure Equipment Directive): <Q>	16 • A nyomástartó berendezésre vonatkozó irányelvnek való megfeleléseget igazoló bejelentést szerzvezt neve és címe: <Q>	21 • Наименование и адрес на изпълномощния орган, който се е произнесъл положително относно съвместимостта с Директивата за оборудване под налягане: <Q>	
04 Naam en adres van de aangemelde instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur: <Q>	09 Название и адрес органа технической экспертизы, принявшего положительное решение о соответствии Директиве об оборудовании под давлением: <Q>	13 • Sen ilmoitettu elimen nimi ja osoite, joka teki myöntäisen päätöksen painealtaidirektiivin noudattamisesta: <Q>	17 • Nazwa i adres Jednostki notyfikowanej, która wydała pozytywną opinię dotyczãca spełnienia wymogów Dyrektywy dot. Urządzeń Ciśnieniowych: <Q>	22 • Aisakings institucijas, kuri davė teigiamą sprendimą pagal slėginės įrangos direktyvą pavadinimas ir adresas: <Q>	
05 Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <Q>			18 • Denumirea și adresa organismului notificat care a apreciat pozitiv conformarea cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>	23 • Serifikācijas institūcijas, kura ir devusi pozitīvu slēdzieni par atbilstību Spiediena Iekãrtu Direktīvai, nosaukums un adrese: <Q>	

**<Q> VINÇOTTE nv
Jan Olieslagerslaan 35
1800 Vilvoorde, Belgium**



Yasuto Hiraoka
Managing Director
Pilsen, 10th of January 2022

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Pízeň Skvrňany, Czech Republic

ZP633780-1B